# Etymology

From Wikipedia, the free encyclopedia

*"Etymologies" redirects here. For the encyclopedia compiled by Isidore of Seville, see* [*Etymologiae*](http://en.wikipedia.org/wiki/Etymologiae)*. For the Elvish dictionary, see* [*The Etymologies (Tolkien)*](http://en.wikipedia.org/wiki/The_Etymologies_%28Tolkien%29)*.*

*Not to be confused with* [*Entomology*](http://en.wikipedia.org/wiki/Entomology) *or* [*Etiology*](http://en.wikipedia.org/wiki/Etiology)*.*

For help writing an etymology on Wikipedia, see [*Template:Etymology*](http://en.wikipedia.org/wiki/Template%3AEtymology)

|  |
| --- |
| [**Linguistics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Linguistics) |
| [**Theoretical linguistics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Theoretical_linguistics) |
| * [Cognitive](http://en.wikipedia.org/wiki/Cognitive_linguistics)
* [Generative](http://en.wikipedia.org/wiki/Generative_linguistics)
* [Quantitative](http://en.wikipedia.org/wiki/Quantitative_linguistics)
* [Functional theories of grammar](http://en.wikipedia.org/wiki/Functional_theories_of_grammar)
* [Phonology](http://en.wikipedia.org/wiki/Phonology)
* [Morphology](http://en.wikipedia.org/wiki/Morphology_%28linguistics%29)
* [Morphophonology](http://en.wikipedia.org/wiki/Morphophonology)
* [Syntax](http://en.wikipedia.org/wiki/Syntax)
* [Lexis](http://en.wikipedia.org/wiki/Lexis_%28linguistics%29)
* [Semantics](http://en.wikipedia.org/wiki/Semantics)
* [Pragmatics](http://en.wikipedia.org/wiki/Pragmatics)
* [Graphemics](http://en.wikipedia.org/wiki/Graphemics)
* [Orthography](http://en.wikipedia.org/wiki/Orthography)
* [Semiotics](http://en.wikipedia.org/wiki/Semiotics)
 |
| [**Descriptive linguistics**](http://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_description) |
| * [Anthropological](http://en.wikipedia.org/wiki/Anthropological_linguistics)
* [Comparative](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparative_linguistics)
* [Historical](http://en.wikipedia.org/wiki/Historical_linguistics)
* **Etymology**
* [Graphetics](http://en.wikipedia.org/wiki/Graphetics)
* [Phonetics](http://en.wikipedia.org/wiki/Phonetics)
* [Sociolinguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Sociolinguistics)
 |
| [**Applied**](http://en.wikipedia.org/wiki/Applied_linguistics) **andexperimental linguistics** |
| * [Computational](http://en.wikipedia.org/wiki/Computational_linguistics)
* [Contrastive](http://en.wikipedia.org/wiki/Contrastive_linguistics)
* [Evolutionary](http://en.wikipedia.org/wiki/Evolutionary_linguistics)
* [Forensic](http://en.wikipedia.org/wiki/Forensic_linguistics)
* [Internet](http://en.wikipedia.org/wiki/Internet_linguistics)

[Language acquisition](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_acquisition)([second-language](http://en.wikipedia.org/wiki/Second-language_acquisition))* [Language assessment](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_assessment)
* [Language development](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_development)
* [Language education](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_education)
* [Linguistic anthropology](http://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_anthropology)
* [Neurolinguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Neurolinguistics)
* [Psycholinguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Psycholinguistics)
 |
| **Related articles** |
| * [History of linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_linguistics)
* [Linguistic prescription](http://en.wikipedia.org/wiki/Linguistic_prescription)
* [List of linguists](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_linguists)
* [Unsolved problems](http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_unsolved_problems_in_linguistics)
 |
| [**Linguistics portal**](http://en.wikipedia.org/wiki/Portal%3ALinguistics) |
|  |

**Etymology** is the study of the [history](http://en.wikipedia.org/wiki/History) of [words](http://en.wikipedia.org/wiki/Word), their origins, and how their form and [meaning](http://en.wikipedia.org/wiki/Meaning_%28linguistics%29) have changed over time. By an extension, the term "the etymology of [a word]" means the origin of the particular word.

For languages with a long written history, etymologists make use of texts in these languages and texts about the languages to gather knowledge about how words were used during earlier periods of their history and when they entered the languages in question. Etymologists also apply the methods of [comparative linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparative_linguistics) to reconstruct information about languages that are too old for any direct information to be available.

By analyzing related languages with a technique known as the [comparative method](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparative_method), linguists can make inferences about their shared parent language and its vocabulary. In this way, [word roots](http://en.wikipedia.org/wiki/Root_%28linguistics%29) have been found that can be traced all the way back to the origin of, for instance, the [Indo-European](http://en.wikipedia.org/wiki/Indo-European_languages) [language family](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_family).

Even though etymological research originally grew from the [philological](http://en.wikipedia.org/wiki/Philology) tradition, currently much etymological research is done on [language families](http://en.wikipedia.org/wiki/Language_family) where little or no early documentation is available, such as [Uralic](http://en.wikipedia.org/wiki/Uralic_languages) and [Austronesian](http://en.wikipedia.org/wiki/Austronesian_languages).

The word *etymology* is derived from the [Greek](http://en.wikipedia.org/wiki/Greek_language) word ἐτυμολογία, *etymologia*, itself from ἔτυμον, *etymon*, meaning "true sense" and the suffix *-logia*, denoting "the study of".

**Etymon** is also used in English to refer to the source word of a given word. For example, Latin *candidus*, which means "white", is the etymon of English *candid*.

## Methods

Etymologists apply a number of methods to study the origins of words, some of which are:

* [Philological](http://en.wikipedia.org/wiki/Philology) research. Changes in the form and meaning of the word can be traced with the aid of older texts, if such are available.
* Making use of [dialectological](http://en.wikipedia.org/wiki/Dialectology) data. The form or meaning of the word might show variations between dialects, which may yield clues about its earlier history.
* The [comparative method](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparative_method). By a systematic comparison of related languages, etymologists may often be able to detect which words derive from their common ancestor language and which were instead later borrowed from another language.
* The study of [semantic change](http://en.wikipedia.org/wiki/Semantic_change). Etymologists must often make hypotheses about changes in the meaning of particular words. Such hypotheses are tested against the general knowledge of semantic shifts. For example, the assumption of a particular change of meaning may be substantiated by showing that the same type of change has occurred in other languages as well.

## Types of word origins

Etymological theory recognizes that words originate through a limited number of basic mechanisms, the most important of which are borrowing (i.e., the adoption of "[loanwords](http://en.wikipedia.org/wiki/Loanwords)" from other languages); [word formation](http://en.wikipedia.org/wiki/Word_formation) such as [derivation](http://en.wikipedia.org/wiki/Derivation_%28linguistics%29) and [compounding](http://en.wikipedia.org/wiki/Compound_%28linguistics%29); and [onomatopoeia](http://en.wikipedia.org/wiki/Onomatopoeia) and [sound symbolism](http://en.wikipedia.org/wiki/Sound_symbolism), (i.e., the creation of imitative words such as "click").

While the origin of newly emerged words is often more or less transparent, it tends to become obscured through time due to sound change or semantic change. Due to [sound change](http://en.wikipedia.org/wiki/Sound_change), it is not readily obvious that the English word *set* is related to the word *sit* (the former is originally a [causative](http://en.wikipedia.org/wiki/Causative) formation of the latter). It is even less obvious that *bless* is related to *blood* (the former was originally a derivative with the meaning "to mark with blood").

[Semantic change](http://en.wikipedia.org/wiki/Semantic_change) may also occur. For example, the English word *bead* originally meant "prayer". It acquired its modern meaning through the practice of counting the recitation of prayers by using beads.

## English language

Main article: [History of the English language](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_the_English_language)

English derives from [Old English](http://en.wikipedia.org/wiki/Old_English) (sometimes referred to as Anglo-Saxon), a [West Germanic](http://en.wikipedia.org/wiki/West_Germanic_languages) variety, although its current vocabulary includes words from many languages. The Old English roots may be seen in the similarity of numbers in [English](http://en.wikipedia.org/wiki/English_language) and [German](http://en.wikipedia.org/wiki/German_language), particularly *seven/sieben,* *eight/acht,* *nine/neun,* and *ten/zehn.* [Pronouns](http://en.wikipedia.org/wiki/Pronoun) are also cognate: *I/mine/me ich/mein/mich*; *thou/thine/thee and du/dein/dich*; *we/wir us/uns*; *she/sie.*

However, [language change](http://en.wikipedia.org/wiki/Historical_linguistics) has eroded many grammatical elements, such as the [noun case](http://en.wikipedia.org/wiki/Noun_case) system, which is greatly simplified in modern English, and certain elements of vocabulary, some of which are borrowed from [French](http://en.wikipedia.org/wiki/French_language). Although many of the words in the English lexicon come from Romance languages, most of the common words used in English are of [Germanic](http://en.wikipedia.org/wiki/Germanic_languages) origin.

When the [Normans](http://en.wikipedia.org/wiki/Normans) conquered England in 1066 (see [Norman Conquest](http://en.wikipedia.org/wiki/Norman_Conquest)), they brought their [Norman language](http://en.wikipedia.org/wiki/Norman_language) with them. During the [Anglo-Norman](http://en.wikipedia.org/wiki/Anglo-Norman) period, which united insular and continental territories, the ruling class spoke [Anglo-Norman](http://en.wikipedia.org/wiki/Anglo-Norman_language), while the peasants spoke the vernacular English of the time. Anglo-Norman was the conduit for the introduction of French into England, aided by the circulation of [Langue d'oïl](http://en.wikipedia.org/wiki/Langue_d%27o%C3%AFl) literature from France.

This led to many paired words of French and English origin. For example, [*beef*](http://en.wikipedia.org/wiki/Beef) is related, through borrowing, to modern French *bœuf,* [*veal*](http://en.wikipedia.org/wiki/Veal) to *veau,* [*pork*](http://en.wikipedia.org/wiki/Pork) to *porc,* and [*poultry*](http://en.wikipedia.org/wiki/Poultry) to *poulet.* All these words, French and English, refer to the meat rather than to the animal. Words that refer to farm animals, on the other hand, tend to be cognates of words in other Germanic languages. For example *swine/Schwein,* *cow/Kuh,* *calf/Kalb,* and *sheep/Schaf.* The variant usage has been explained by the proposition that it was the Norman rulers who mostly ate meat (an expensive commodity) and the Anglo-Saxons who farmed the animals. This explanation has passed into common [folklore](http://en.wikipedia.org/wiki/Folklore) but has been disputed.

### Assimilation of foreign words

English has proved accommodating to words from many languages. Scientific terminology, for example, relies heavily on words of [Latin](http://en.wikipedia.org/wiki/Latin) and [Greek](http://en.wikipedia.org/wiki/Greek_language) origin, but there are a great many non-scientific examples. [Spanish](http://en.wikipedia.org/wiki/Spanish_language) has contributed many words, particularly in the southwestern United States. Examples include *buckaroo*, *alligator*, *rodeo*, *savvy*, and states' names such as *Colorado* and *Florida*. *Albino*, *palaver*, *lingo*, *verandah*, and *coconut* from [Portuguese](http://en.wikipedia.org/wiki/Portuguese_language); *diva* and *prima donna* from [Italian](http://en.wikipedia.org/wiki/Italian_language).

*Smorgasbord*, *slalom*, and *ombudsman* are from [Swedish, Danish and Norwegian](http://en.wikipedia.org/wiki/Scandinavian_languages); *sauna* from [Finnish](http://en.wikipedia.org/wiki/Finnish_language); *adobe*, *alcohol*, *algebra*, *algorithm*, *apricot*, *assassin*, *caliber*, *cotton*, *hazard*, *jacket*, *jar*, *julep*, *mosque*, *Muslim*, *orange*, *safari*, *sofa*, and *zero* from [Arabic](http://en.wikipedia.org/wiki/Arabic_language) (often via other languages); *behemoth*, *hallelujah*, *Satan*, *jubilee*, and *rabbi* from [Hebrew](http://en.wikipedia.org/wiki/Hebrew_language); *taiga*, *steppe*, *bolshevik*, and *sputnik* from [Russian](http://en.wikipedia.org/wiki/Russian_language); *brahman*, *guru*, *karma*, and *pundit* from [Sanskrit](http://en.wikipedia.org/wiki/Sanskrit); *honcho*, *sushi*, and *tsunami* from [Japanese](http://en.wikipedia.org/wiki/Japanese_language); *dim sum*, *gung ho*, *kowtow*, *kumquat*, *ketchup*, and *typhoon* from [Cantonese](http://en.wikipedia.org/wiki/Cantonese).

*Kampong* and *amok* are from [Malay](http://en.wikipedia.org/wiki/Malay_language); and [*boondocks*](http://en.wikipedia.org/wiki/Boondocks) from the [Tagalog](http://en.wikipedia.org/wiki/Tagalog_language) word, *bundok.* Surprisingly few loanwords, however, come from other languages native to the British Isles. Those that exist include *coracle*, *cromlech*, *Eisteddfod* and (probably) *flannel*, *gull* and *penguin* from [Welsh](http://en.wikipedia.org/wiki/Welsh_language); *galore* and *whisky* from [Scottish Gaelic](http://en.wikipedia.org/wiki/Scottish_Gaelic); *phoney*, *trousers*, and *Tory* from [Irish](http://en.wikipedia.org/wiki/Irish_language); and *eerie* and *canny* from [Scots](http://en.wikipedia.org/wiki/Scots_language) (or related [Northern English](http://en.wikipedia.org/wiki/Northern_English) dialects).

## History

The search for meaningful origins for familiar or strange words is far older than the modern understanding of linguistic evolution and the relationships of languages, which began no earlier than the 18th century. From [Antiquity](http://en.wikipedia.org/wiki/Classical_antiquity) through the 17th century, from [Pāṇini](http://en.wikipedia.org/wiki/P%C4%81%E1%B9%87ini) to [Pindar](http://en.wikipedia.org/wiki/Pindar) to Sir [Thomas Browne](http://en.wikipedia.org/wiki/Thomas_Browne), etymology had been a form of witty wordplay, in which the supposed origins of words were changed to satisfy contemporary requirements.

The [Greek](http://en.wikipedia.org/wiki/Greeks) [poet](http://en.wikipedia.org/wiki/Poet) [Pindar](http://en.wikipedia.org/wiki/Pindar) (born in approximately 522 BCE) employed [creative](http://en.wikipedia.org/wiki/Creativity) etymologies to flatter his patrons. [Plutarch](http://en.wikipedia.org/wiki/Plutarch) employed etymologies insecurely based on fancied resemblances in [sounds](http://en.wikipedia.org/wiki/Sounds). [Isidore of Seville](http://en.wikipedia.org/wiki/Isidore_of_Seville)'s [*Etymologiae*](http://en.wikipedia.org/wiki/Etymologiae) was an encyclopedic tracing of "first things" that remained uncritically in use in Europe until the sixteenth century. [*Etymologicum genuinum*](http://en.wikipedia.org/wiki/Etymologicum_genuinum) is a [grammatical](http://en.wikipedia.org/wiki/Grammatical) [encyclopedia](http://en.wikipedia.org/wiki/Encyclopedia) edited at [Constantinople](http://en.wikipedia.org/wiki/Constantinople) in the ninth century, one of several similar [Byzantine](http://en.wikipedia.org/wiki/Byzantine) works. The fourteenth-century [*Legenda Aurea*](http://en.wikipedia.org/wiki/Legenda_Aurea) begins each [*vita*](http://en.wikipedia.org/wiki/Hagiography) of a saint with a fanciful [excursus](http://en.wikipedia.org/wiki/Excursus) in the form of an etymology.

### Ancient Sanskrit

Main article: [Nirukta](http://en.wikipedia.org/wiki/Nirukta)

The [Sanskrit](http://en.wikipedia.org/wiki/Sanskrit) linguists and grammarians of [ancient India](http://en.wikipedia.org/wiki/History_of_India) were the first to make a comprehensive analysis of linguistics and etymology. The study of Sanskrit etymology has provided Western scholars with the basis of [historical linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Historical_linguistics) and modern etymology. Four of the most famous Sanskrit linguists are:

* [Yaska](http://en.wikipedia.org/wiki/Yaska) (c. 6th-5th centuries BCE)
* [Pāṇini](http://en.wikipedia.org/wiki/P%C4%81%E1%B9%87ini) (c. 520-460 BCE)
* [Kātyāyana](http://en.wikipedia.org/wiki/Katyayana) (2nd century BCE)
* [Patañjali](http://en.wikipedia.org/wiki/Patanjali) (2nd century BCE)

These linguists were not the earliest Sanskrit grammarians, however. They followed a line of ancient grammarians of Sanskrit who lived several centuries earlier like [Sakatayana](http://en.wikipedia.org/wiki/Sakatayana) of whom very little is known. The earliest of attested etymologies can be found in [Vedic literature](http://en.wikipedia.org/wiki/Vedas) in the philosophical explanations of the [*Brahmanas*](http://en.wikipedia.org/wiki/Brahmana), [*Aranyakas*](http://en.wikipedia.org/wiki/Aranyaka)*,* and [*Upanishads*](http://en.wikipedia.org/wiki/Upanishad).

The analyses of [Sanskrit grammar](http://en.wikipedia.org/wiki/Vyakarana) done by the previously mentioned linguists involved extensive studies on the etymology (called [*Nirukta*](http://en.wikipedia.org/wiki/Nirukta) or *Vyutpatti* in Sanskrit) of Sanskrit words, because the ancient [Indo-Aryans](http://en.wikipedia.org/wiki/Indo-Aryans) considered sound and speech itself to be sacred and, for them, the words of the sacred [*Vedas*](http://en.wikipedia.org/wiki/Vedas) contained deep encoding of the mysteries of the soul and God.

### Ancient Greco-Roman

One of the earliest philosophical texts of the Classical Greek period to address etymology was the [Socratic dialogue](http://en.wikipedia.org/wiki/Socratic_dialogue) [*Cratylus*](http://en.wikipedia.org/wiki/Cratylus_%28dialogue%29) (c. 360 BCE) by [Plato](http://en.wikipedia.org/wiki/Plato). During much of the dialogue, [Socrates](http://en.wikipedia.org/wiki/Socrates) makes guesses as to the origins of many words, including the names of the gods. In his [Odes](http://en.wikipedia.org/wiki/Ode) [Pindar](http://en.wikipedia.org/wiki/Pindar) spins complimentary etymologies to flatter his patrons. [Plutarch](http://en.wikipedia.org/wiki/Plutarch) (*Life of* [*Numa Pompilius*](http://en.wikipedia.org/wiki/Numa_Pompilius)) spins an etymology for [*pontifex*](http://en.wikipedia.org/wiki/Pontifex_Maximus) ("bridge-builder"):

the priests, called Pontifices.... have the name of Pontifices from *potens*, powerful, because they attend the service of the gods, who have power and command over all. Others make the word refer to exceptions of impossible cases; the priests were to perform all the duties possible to them; if anything lay beyond their power, the exception was not to be caviled at. The most common opinion is the most absurd, which derives this word from pons, and assigns the priests the title of bridge-makers. The sacrifices performed on the bridge were amongst the most sacred and ancient, and the keeping and repairing of the bridge attached, like any other public sacred office, to the priesthood.

### Medieval

Main article: [Medieval etymology](http://en.wikipedia.org/wiki/Medieval_etymology)

[Isidore of Seville](http://en.wikipedia.org/wiki/Isidore_of_Seville) compiled a volume of etymologies to illuminate the triumph of religion. Each saint's legend in [Jacob de Voragine](http://en.wikipedia.org/wiki/Jacob_de_Voragine)'s [*Legenda Aurea*](http://en.wikipedia.org/wiki/Legenda_Aurea) begins with an etymological discourse on the saint's name:

Lucy is said of light, and light is beauty in beholding, after that S. Ambrose saith: The nature of light is such, she is gracious in beholding, she spreadeth over all without lying down, she passeth in going right without crooking by right long line; and it is without dilation of tarrying, and therefore it is showed the blessed Lucy hath beauty of virginity without any corruption; essence of charity without disordinate love; rightful going and devotion to God, without squaring out of the way; right long line by continual work without negligence of slothful tarrying. In Lucy is said, the way of light.

### Modern era

*Further information:* [*comparative method*](http://en.wikipedia.org/wiki/Comparative_method)

Etymology in the modern sense emerged in the late 18th-century European academia, within the context of the wider "[Age of Enlightenment](http://en.wikipedia.org/wiki/Age_of_Enlightenment)," although preceded by 17th century pioneers such as [Marcus Zuerius van Boxhorn](http://en.wikipedia.org/wiki/Marcus_Zuerius_van_Boxhorn), [Vossius](http://en.wikipedia.org/wiki/Vossius), [Stephen Skinner](http://en.wikipedia.org/wiki/Stephen_Skinner_%28lexicographer%29), [Elisha Coles](http://en.wikipedia.org/wiki/Elisha_Coles), and [William Wotton](http://en.wikipedia.org/wiki/William_Wotton). The first known systematic attempt to prove the relationship between two languages on the basis of similarity of [grammar](http://en.wikipedia.org/wiki/Grammar) and [lexicon](http://en.wikipedia.org/wiki/Lexicon) was made in 1770 by the Hungarian, [János Sajnovics](http://en.wikipedia.org/wiki/J%C3%A1nos_Sajnovics), when he attempted to demonstrate the relationship between [Sami](http://en.wikipedia.org/wiki/Sami_languages) and [Hungarian](http://en.wikipedia.org/wiki/Hungarian_language) (work that was later extended to the whole [Finno-Ugric language family](http://en.wikipedia.org/wiki/Finno-Ugric_languages) in 1799 by his fellow countryman, [Samuel Gyarmathi](http://en.wikipedia.org/wiki/Samuel_Gyarmathi)).

The origin of modern [historical linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Historical_linguistics) is often traced back to [Sir William Jones](http://en.wikipedia.org/wiki/William_Jones_%28philologist%29), an English [philologist](http://en.wikipedia.org/wiki/Philology) living in [India](http://en.wikipedia.org/wiki/India), who in 1782 observed the genetic relationship between [Sanskrit](http://en.wikipedia.org/wiki/Sanskrit), [Greek](http://en.wikipedia.org/wiki/Ancient_Greek) and [Latin](http://en.wikipedia.org/wiki/Latin). Jones published his *The Sanscrit Language* in 1786, laying the foundation for the field of [Indo-European linguistics](http://en.wikipedia.org/wiki/Indo-European_linguistics).

The study of etymology in [Germanic philology](http://en.wikipedia.org/wiki/Germanic_philology) was introduced by [Rasmus Christian Rask](http://en.wikipedia.org/wiki/Rasmus_Christian_Rask) in the early 19th century and elevated to a high standard with the [*German Dictionary*](http://en.wikipedia.org/wiki/German_Dictionary) of the [Brothers Grimm](http://en.wikipedia.org/wiki/Brothers_Grimm). The successes of the comparative approach culminated in the [Neogrammarian](http://en.wikipedia.org/wiki/Neogrammarian) school of the late 19th century. Still in the 19th century, the philosopher [Friedrich Nietzsche](http://en.wikipedia.org/wiki/Friedrich_Nietzsche) used etymological strategies (principally and most famously in [*On the Genealogy of Morals*](http://en.wikipedia.org/wiki/On_the_Genealogy_of_Morals)*,* but also elsewhere) to argue that moral values have definite historical (specifically, cultural) origins where modulations in meaning regarding certain concepts (such as "good" and "evil") show how these ideas had changed over time—according to which value-system appropriated them. This strategy gained popularity in the 20th century, and philosophers, such as [Jacques Derrida](http://en.wikipedia.org/wiki/Jacques_Derrida), have used etymologies to indicate former meanings of words to de-center the "violent hierarchies" of Western [philosophy](http://en.wikipedia.org/wiki/Philosophy).

This page was last modified on 12 February 2014 at 15:10.